



LG

Life's Good

Гарантийный талон

Гарантійний талон

Talonul de garantie

Garantiitalong

Garantinis talonas

Garantijas talons

Образец

Аудио / Аудио / Audio
Audio / Audio / Audio



MBM62257288



LG Electronics Inc.

Серия / Серія / Seria
Seeria / Serija / Sērija

--	--	--	--

Тип Изделия / Тип виробу / Tipul articolului
Toode / Gaminys / Izstrādājuma veids :

Аудио / Аудио / Audio
Audio / Audio / Audio

Модель / Модель / Modelul
Mudel / Modelis / Modelis :

Серийный номер / Серійний номер / Numarul de serie
Seerianumber / Serijos numeris / Sērija numurs :

Дата покупки / Дата покупки / Data cumpararii
Ostu kuupäev / Pirkimo data / Iegādes datums :

Сведения о продавце / Відомості про продавця / Informatia despre vinzator
Müija andmed / Žinios apie pardavēja / Ziņas par pārdevēju

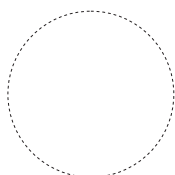
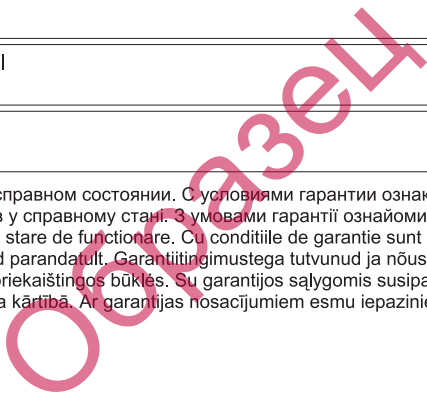
Название Магази́на / Назва магазину
Denumirea magazinului / Kaubandusorganisatsiooni nimetus
Prekybos įstaigos pavadinimas / Pārdevēja nosaukums :

Адрес / Адреса / Adresa
Aadress / Adresas / Adrese :

Телефон / Телефон / Telefonul
Telefon / Telefonas / Tālrunis :

E-mail
El. Paštas / E-pasts :

Товар получил в исправном состоянии. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Товар отримав у справному стані. З умовами гарантії ознайомився та згоден.
Am primit produsul in stare de functionare. Cu conditiile de garantie sunt informat si de acord.
Toode saadud parandatult. Garantiitingimustega tutvunud ja nõustun nendega.
Prekę gavau nepriekaištingos būklės. Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku.
Preci saņēmu darba kārtībā. Ar garantijas nosacījumiem esmu iepazinies un tiem piekritu.



Подпись покупателя / Підпис покупця
Semnatura cumparatorului / Ostja alkiri
Pirkėjo parašas / Pircēja paraksts

Место для печати продавца / Місце для печатки продавця
Locul stampilei vinzatorului / Müija pitsat
Vieta pardavėjo spaudui / Pārdevēja zīmoga vieta

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!
Tähelepanu! Garantiitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitellehel ja rebitavatel talongidel!
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!

Служба поддержки клиентов

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация, связанная с приобретением продукции, характеристиками и эксплуатацией техники, а также сервисным обслуживанием, просим Вас обращаться в Службу поддержки клиентов.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	802-00-201	9:00 - 17:00 (Пн.-Пт.)	
Литва	8-800-08081		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00-20:00 (Пн.-Пят.) 9:00-18:00 (Суб., Вс.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан	8-800-120-2222	9:00 - 18:30 (Пн.- Пят.) 9:00 - 15:00 (Суб.)	

Все звонки бесплатные

Всі дзвінки зі стаціонарних телефонів безкоштовні



Уважаемый потребитель!

Фирма LG Electronics выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Дополнения к инструкции по эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас внимательно изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой Авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых указаны в приложении к данному гарантийному талону.

Условия гарантии (Россия, страны Центральной Азии).

Срок службы:	5 лет
Гарантийный период:	1 год

По окончании срока службы обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон).

LG Electronics не несет ответственности за потерю пользователем при использовании изделия какой-либо конфиденциальной или персональной информации.

Периодическое обслуживание изделия (замена батареек, фильтров, ламп освещения внутренних камер холодильников, чистка изделий и прочее) производится по желанию потребителя за дополнительную плату в Авторизованных Сервисных Центрах.

Гарантия не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Действий третьих лиц:
 - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
4. Воздействия вредоносных программ (например компьютерных вирусов);
5. Результата некорректного обновления BIOS (для компьютерных систем), программного обеспечения, приведшего к неработоспособности изделия, как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами.
6. Использование изделия для предпринимательской деятельности.



Уважаемый потребитель!

Фирма LG Electronics выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Дополнения к инструкции по эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас внимательно изучить основную инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Повреждение или отсутствие маркировочной наклейки может стать причиной отказа в гарантийном обслуживании.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры его работы отличаются от изложенных в инструкции по эксплуатации, рекомендуем обратиться за консультацией в организацию, продавшую Вам товар, либо в любой Авторизованный сервисный центр, адреса и телефоны которых указаны в приложении к данному гарантийному талону.

Условия гарантии (Белоруссия).

Срок службы:	7 лет
Гарантийный период:	
Системы домашнего кинотеатра	2 года
Видеопроектор	1 год

По окончании срока службы обратитесь в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный чек, инструкция по эксплуатации, гарантийный талон).

LG Electronics не несет ответственности за потерю пользователем при использовании изделия какой-либо конфиденциальной или персональной информации.

Периодическое обслуживание изделия (замена батареек, фильтров, ламп освещения внутренних камер холодильников, чистка изделий и прочее) производится по желанию потребителя за дополнительную плату в Авторизованных Сервисных Центрах.

Гарантия не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара.
2. Действий третьих лиц:
 - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений неуполномоченными лицами;
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);
4. Воздействия вредоносных программ (например компьютерных вирусов);
5. Результата некорректного обновления BIOS (для компьютерных систем), программного обеспечения, приведшего к неработоспособности изделия, как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами.
6. Использование изделия для предпринимательской деятельности.

Адреса Сервисных центров Вы можете получить в круглосуточной Службе поддержки клиентов по телефону 8-820-0071-1111. Звонки в Республике Беларусь бесплатные.

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!



Шановний споживач!

Фірма LG Electronics висловлює подяку за ваш вибір та гарантує високу якість та бездоганне функціонування даного виробу за умови дотримання правил його експлуатації.

Доповнення до інструкції з експлуатації

Під час купівлі виробу переконливо просимо Вас уважно вивчити основну інструкцію з експлуатації та перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При цьому серійний номер та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні записам у гарантійному талоні. Не допускається внесення в талон будь-яких змін чи виправлень. У випадку неправильного чи неповного заповнення гарантійного талона негайно зверніться до продавця.

Цей вибір є технічно складним пристроєм побутового призначення. У разі дбайливого та уважного ставлення він буде надійно служити Вам довгі роки. Під час експлуатації не допускайте механічних ушкоджень, потрапляння всередину сторонніх предметів, рідин, комах, протягом усього терміну служби стежте за збереженням маркувальної наклейки з позначенням найменування моделі та серійного номеру виробу.

Пошкодження маркувальної наклейки тягне за собою припинення гарантійних зобов'язань виробника.

Якщо в процесі експлуатації виробу Ви вважатимете, що параметри його роботи відрізняються від викладених в інструкції з експлуатації, радимо звернутися за консультацією в організацію, що продала Вам товар, або в будь-який Авторизований сервісний центр, адреси і телефони яких зазначені у цьому гарантійному талоні.

Умови гарантії (Україна):

Термін служби:	5 років
Термін служби Car Audio:	3 роки
Гарантійний період:	1 рік
Безкоштовне сервісне обслуговування:	3 роки

Термін служби виробу починається з дати виробництва

Після закінчення терміну служби, зверніться в Авторизований сервісний центр для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій для подальшої експлуатації виробу.

Для запобігання можливим непорозумінням, зберігайте протягом терміну служби документи, які додаються до товару при його продажу (товарний чек, інструкцію з експлуатації, гарантійний талон).

Безкоштовне сервісне обслуговування для виробів, проданих після 1 лютого 2002 року. Дана послуга надається виключно в Авторизованих сервісних центрах, розташованих на території Росії, Білорусії, України, країн Балтії та Центральної Азії, за наявності товарного та касового чеків. Безкоштовне сервісне обслуговування включає проведення безкоштовного ремонту з безкоштовною заміною необхідних запасних частин.

Терміни безкоштовного сервісного обслуговування встановлюються з дня передачі товару споживачеві.

Безкоштовному сервісному обслуговуванню не підлягають :

1. Автомобільні аудіосистеми
2. GPS Навігатори
3. DVD Плеєри
4. Перераховані нижче аксесуари та складові виробу, якщо їх заміна не пов'язана з розкриттям виробу з використанням спеціальних технічних засобів та передбачена конструкцією:
 - Пульти дистанційного управління, акумуляторні батареї, елементи живлення, зовнішні блоки живлення та мережні адаптери для всіх типів виробів;
 - З'єднувальні кабелі, телефонні гарнітури ("hands free"), антени, навушники, мікрофони, носії інформації різних типів (CD, DVD диски, диски з програмним забезпеченням та драйверами і тощо);
 - Чохли, ремінці, сумки, документація, яка додається до виробу;

Безкоштовне сервісне обслуговування не проводиться у випадку втрати даного гарантійного талону.

LG Electronics не несе відповідальності за втрату користувачем, під час роботи з даним виробом, будь-якої конфіденційної чи персональної інформації.

Періодичне обслуговування виробу (заміна елементів живлення, фільтрів; ламп освітлення внутрішніх камер холодильників, чищення аудіо-, відеоголовок, приводів для зчитування інформації з носіїв різних типів та інше) здійснюється за бажанням споживача за додаткову плату.

Гарантія та безкоштовне сервісне обслуговування не розповсюджується на вироби, недоліки яких виникли внаслідок:

1. Порушення споживачем правил експлуатації, зберігання чи транспортування товару, механічних ушкоджень, що виникли після передачі товару споживачеві;
2. Дії третіх осіб:
 - ремонт чи внесення несанкціонованих виробником конструктивних чи схематичних змін неуповноваженими особами;
 - відхилення від Державних Технічних Стандартів України (ДСТУ) або відповідних технічних норм у роботі електричних, телекомунікаційних й кабельних мереж та інших подібних зовнішніх факторів;
 - неправильної установки та підключення виробу;
3. Дії непереборної сили (стихийні явища, пожежа, блискавка тощо);
4. Впливу шкідливих програм (наприклад, комп'ютерних вірусів);
5. Результату некоректного відновлення BIOS (для комп'ютерних систем), що призвело до виходу із ладу виробу, як самим користувачем, так і неуповноваженими особами;
6. Використання виробу для підприємницької діяльності, а також в цілях, що не відповідають його прямому призначенню.



Stimate consumator!

Compania LG Electronics vă mulțumește pentru alegerea Dvs și vă garantează calitate înaltă și funcționare ireproșabilă ale produsului în condițiile respectării regulilor de exploatare ale lui.

Informație suplimentară la ghidul de utilizare

La cumpărare Vă rugăm insistent să studiați cu atenție ghidul de utilizare și să verificați corectitudinea completării talonului de garanție. Este necesar ca numărul de serie și modelul produsului procurat de Dvs să fie identic cu datele înscrise în talonul de garanție. Nu se permite modificarea sau înlocuirea datelor în talon. În caz de completare incorectă sau incompletă a talonului de garanție imediat adresați-vă vânzătorului.

Acest articol prezintă un produs complicat, din punct de vedere tehnic, destinat pentru uz casnic. În condițiile normale de utilizare a produsului, el vă va servi mulți ani. În timpul exploatării protejați produsul de deteriorări mecanice, pătrunderea înăuntru a obiectelor străine, lichidelor, insectelor. Pe parcursul termenului de exploatare protejați eticheta cu modelului și seria produsului.

În cazul deteriorării etichetei, producătorul stopează obligațiile de garanție.

Dacă în procesul de exploatare a produsului Dvs veți considera că parametrii de lucru ale lui diferă de cele enunțate în ghidul de utilizare, vă recomandăm să vă adresați după consultație în organizația de la care ați procurat produsul, sau în orice service centru autorizat, adresa și telefoanele de contact ale căruia sînt indicate în anexa acestui talon de garanție.

Condițiile de garanție (Moldova).

Termenul de utilizare:	5 ani
Termenul de utilizare Car Audio:	3 ani
Termenul de garanție:	1 an
Deservire gratuită:	3 ani

La sfîrșitul termenului de utilizare adresați-vă în centrul autorizat pentru efectuarea lucrărilor de profilactică și primirea recomandărilor pentru utilizarea ulterioară a produsului.

Pentru evitarea neînțelegerilor păstrați pe parcursul termenului de utilizare documentele anexate la produs la vînzare (bon de plată, ghidul de utilizare, talonul de garanție).

Deservire gratuită pentru produsele vîndute din 1 februarie 2002. Acest serviciu se acordă exclusiv în service centrele autorizate, amplasate pe teritoriul Rusiei, Belarusiei, Ucrainei, Moldovei, țărilor Baltice și Asiei Centrale. Deservirea gratuită presupune efectuarea reparației gratuite cu schimb gratuit al pieselor necesare.

Termenul de deservire gratuită se stabilește din momentul primirii produsului de către consumator.

Deservirea gratuită nu se aplică la :

1. Audio auto.
2. Accesoriile enumerate mai jos și articolele ale căror schimb nu necesită demontarea produsului cu ajutorul mijloacelor tehnice speciale:
 - Telecomenzile, acumuloarele, elementele de alimentare, blocuri de alimentare externe și încărcătoare pentru orice tip de produs;
 - Cabluri de conexiune, garnitură pentru telefoane („hands free”), antene, căști, microfoane, diferiți purtători de informație(CD, DVD discuri, cartele de memorie, discuri cu sisteme de operare și drivere etc.);
 - Huse, curele, genți, documente de însoțire;

Deservirea gratuită nuse efectuează în cazul pierderii talonului de garanție.

LG Electronics nu poartă răspundere pentru pierderea în timpul folosirii a oricărei informații confidențiale sau personale. Deservirea periodică a produsului (schimbul acumuloarelor, filtrelor, becurilor de iluminare ale camerelor frigorifice, curățirea produsului , etc se efectuează la dorința consumatorului contra plată în Service Centrele Autorizate.

Serviciile de garanție și deservirea gratuită nu se aplică la produsele, defectele cărora au apărut în urma:

1. Nerespectării regulilor de exploatare de către consumator, păstrării și transportării produsului, defectelor de tip mecanic, apărute după transmiterea produsului către consumator;
2. Acțiunilor persoanelor a treia:
 - reparația sau efectuarea schimbărilor constructive sau schematice nesancționate de producător de către persoane neautorizate;
 - abaterea de la Standardele Tehnice de Stat și normelor de rețele electrice, de telecomunicații și rețele de cablu și altor factori asemănători;
 - instalarea și conectarea incorectă a produsului;
3. Acțiunilor forțelor supranaturale (trăznet, inundație, foc, etc.);
4. Acțiunilor programelor dăunătoare (Ex: virusi);
5. Rezultatului înnoirii incorecte a BIOS-ului (pentru sisteme de calcul), care duce la defectarea produsului, alți de consumator cît și de persoane neautorizate;
6. Utilizării produsului în condiții afară de cele casnice, precum și folosirii produsului în condiții ce nu corespund destinației.



Lugupeetud ostja!

LG Electronics Company tänab Teid meie osutatud usalduse eest ja garanteerib Teile kasutusõpetuse ettekirjutuste järgimisel antud seadeldise esmaklassilise kvaliteedi ja töökindluse.

Kasutusõpetuse lisa.

Toote ostmisel lugege kasutusõpetus hoolikalt läbi ning kontrollige, kas garantiitalong on õigesti täidetud. Teie poolt ostetud toote seeria - ja tootemudeli number peavad ühtima garantiitalongil ära toodud andmetega. Garantiitalongile ei tohi teha mitte mingisuguseid lisamärke ega täiendavaid parandusi. Garantiitalongi ebaõige või puuduliku täitmise korral pöörduge viivitamatult müüja poole.

Antud seadeldis kuulub tehniliselt komplitseeritud olmetehnika hulka, kuid hoolsa ja säästva kasutamise korral peab see kaua vastu. Seadeldise käsitlemisel hoiduge sellele mehhaaniliste vigastuste tekitamisest, samuti tuleb vältida vedelike, putukate ja muude võõrkehade sattumist seadeldise sisse. Seadeldise kasutaja jaoks on hoolitseda selle eest, et toote seeria – ja tootemudeli numbriga markeerimistähis ei kaoks ära.

Kui Teie poolt ostetud seadeldis vajab spetsiaalset paigaldamist (seadistamist) ja vooluvõrku ühendamist, siis Te võite pöörduda vastavaid teenuseid osutavasse asjaomasesse teenindusettevõttesse. Seejuures nõudke tingimata vastavate tegevuslubade ja kutsetunnistuste ettenäitamist – see on oluline just seetõttu, et Teie seadeldise paigaldamist (seadistamist) ja vooluvõrku ühendamist teostanud spetsialist vastutab eelpool toodud tööde kvaliteetse teostamise eest. Nimetatud tööde kvaliteetne teostus on põhimõttelise tähtsusega seadeldise kasutusõpetusega ette nähtud taliluse ja garantiiteeninduse tagamiseks. Pärast teenustööde teostamist kontrollige tingimata, kas neid teostanud spetsialist kandis kõik vajalikud andmed seadeldise garantiitalongi.

Kui Te seadeldise kasutamise käigus tuvastate, et selle tööparameetrid erinevad kasutusõpetuses ära toodud tehnilistest näitajatest, siis pöörduge Teile seadeldise müünud müügiettevõttesse või neisse tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse, kelle aadressid ja telefonid on ära toodud garantiitalongi lisas.

Garantiitingimused (Eesti).

Tööiga: 7 aastat
Garantiaeg: 2 aastat

Pärast ette nähtud tööea möödumist pöörduge profülaktilise ülevaatuse teostamiseks ja seadeldise edasist kasutamist puudutavate juhiste saamiseks tootja poolt volitatud teenindusettevõttesse.

Võimalike ausaamatuste vältimiseks hoidke kuni seadeldise kasutusperioodi lõpuni alles kõik ostuhetkel seadeldisele kaasa antud dokumendid (ostukviitung, kasutusõpetus, garantiitalong).

LG Electronics ei vastuta selle eest, kui seadeldise kasutamise käigus on kaduma läinud mingid konfidentsiaalsed või isikult puudutavad andmed.

Seadeldise jooksvat tehnohooldust (akude, filtrite, külmutuskappide külmutuskambrite valgustuspirvide väljavahetamine, seadeldise puhastamine jne.) teostatakse kliendi soovi korral lisatasu eest tootja poolt volitatud teenindusettevõtetes.

Garantii ei laiene seadeldistele, mille rikked tekkisid järgmistel põhjustel:

1. Ostja pole järginud seadeldise kasutamise, säilitamise ja transportimisega seotud ettekirjutusi.
2. Kolmandate isikute tegevuse tulemusena:
 - Seadeldise remonti on teostatud asjaomast tegevusluba või kutsetunnistust mitteomavate isikute poolt või nimetatud isikud seadeldises teostanud tootja poolt mittesanktsioneeritud konstruktsioonilisi või tehnilise skeemi muudatusi;
 - Riiklike tehniliste standarditega kindlaksmääratud nõuetest kõrvalekalduvad ning toitevõrkude, kaablivõrkude ja telekommunikatsioonivõrkude normide eiramine;
 - Seadeldise ebaõige paigaldamine (seadistamine) ja vooluvõrku ühendamine
3. Määramatu jõu tulemusena (loodusõnnetused, tulekahju, äike jne).
4. Nakatatud programmide toime tulemusena (nt. arvutivirused).
5. Seadeldise kasutaja või asjatundmatu isiku poolt teostatud BIOS (arvutisüsteemide puhul) ja tarkvara ebaõige uuendamine, mis tõid kaasa seadeldise tööõlbmatuks muutumise.
6. Seadeldise kasutamine ettevõtluse teostamiseks.



Brangus pirkėjau!

Kompanija „LG Electronics“ dėkoja už Jūsų pasirinkimą ir garantuoja aukštą gaminio kokybę bei nepriekaištingą funkcionavimą laikantis eksploataavimo taisyklių.

Priedas prie naudojimo instrukcijos.

Pirkdami gaminį, atidžiai perskaitykite pagrindinę naudojimo instrukciją ir patikrinkite, ar teisingai užpildytas garantinis talonas. Pirkinio serijos numeris ir modelio pavadinimas turi sutapti su įrašytais garantiniame talone. Garantiniame talone neturi būti jokių pakeitimų ar taisymų. Jei garantinis talonas užpildytas klaidingai arba nepilnai, nedelsdami kreipkitės į pardavėją.

Šis gaminys – tai techniškai sudėtinga buitinės paskirties prekė. Esant tinkamai priežiūrai, jis Jums gali tarnauti daugelį metų. Naudodamiesi gaminiu, saugokite, kad jis nebūtų pažeistas mechaniniu būdu, o taip pat, kad į jo vidų nepatektų pašalinių daiktų ar vabzdžių. Pasirūpinkite, kad visą gaminio tarnavimo laiką ant jo būtų išsaugota gamyklinė plokštelė su serijos numeriu ir modelio pavadinimu

Jei Jūsų įsigytam gaminiui reikalingas specialus diegimas arba prijungimas, Jūs galite kreiptis į įgaliotą organizaciją, kuri specializuojasi tokių apmokamų paslaugų teikimo srityje. Įsitikinkite, kad organizacija, į kurią kreipiatės, turi atitinkamus aprobovimo dokumentus (licencijas, sertifikatus ir pan.). Asmuo, atlikęs Jūsų pirkinio diegimą ir prijungimą, atsako už atlikto darbo tinkamumą. Pabrėžtina, kad kokybiškas gaminio diegimas yra labai svarbus nepriekaištingam gaminio funkcionavimui ir garantiniam aptarnavimui ateityje. Patikrinkite, ar asmuo, atlikęs diegimo darbus, įrašė reikiamus duomenis apie atliktus darbus į garantinį taloną. Jei gaminio eksploataavimo metu Jūs manote, jog gaminio darbo parametrai neatitinka parametru, nurodytų naudojimo instrukcijoje, mes rekomenduojame kreiptis į prekybos įstaigą, kurioje įsigijote gaminį, arba pasikonsultuoti bet kuriame įgaliotajame Serviso Centre. Įgaliotųjų Serviso Centrų adresai bei telefono numeriai nurodyti garantinio talono priede.

Garantijos sąlygos (Lietuva).

Tarnavimo laikas: 7 metai
Garantinis laikotarpis: 2 metai

Pasibaigus tarnavimo laikui, kreipkitės į įgaliotąjį Serviso Centrą dėl profilaktinės techninės apžiūros ir patarimų, kaip eksploatuoti gaminį ateityje.

Norėdami išvengti nesusipratimų, visą gaminio tarnavimo laiką saugokite įsigijimo metu prie gaminio pridėtus dokumentus (pirkimo čekį, naudojimo instrukciją, garantinį taloną).

„LG Electronics“ neprisiima atsakomybės už žalą vartotojui dėl konfidencialių ar asmeninių duomenų praradimo naudojantis gaminiu. Periodiškas gaminio aptarnavimas (baterijų, filtrų, šaldytuvų kamerų apšvietimo lemputių keitimas, gaminių valymas ir kiti darbai) vartotojo pageidavimu už papildomą mokestį atliekamas įgaliotuosiuose Serviso Centruose.

Garantija netaikomi gaminiams, kurių defektai atsirado dėl:

1. Pirkėjo pažeistų prekės eksploataavimo, sandėliavimo ar transportavimo taisyklių;
2. Trečiųjų šalių veiksnių:
 - neįgaliotų asmenų atlikto remonto ar gamintojo nesankcionuotų gaminio konstrukcinių bei techninių pakeitimų;
 - nukrypimų nuo valstybinių techninių standartų ir normatyvų energijos tiekimo, telekomunikacijos bei kabeliniuose tinkluose;
 - neteisingo gaminio diegimo ir prijungimo;
3. Nenugalimos jėgos poveikio (stichinių nelaimių, gaisro, žaibo išlydžio ir kt.);
4. Žalingų programų (pavyzdžiui, kompiuterių virusų) poveikio;
5. Tiek paties vartotojo, tiek kito neturinto tam įgaliotųjų asmens netinkamai atnaujintos BIOS (kompiuterių sistemoje) arba programinės įrangos, dėl ko gaminyje nebegali veikti.
6. Gaminio naudojimo komercinėje veikloje.



Cienījamais pircēj!

„LG Electronics” pateicas Jums, ka esat izvēlējies mūsu uzņēmuma ražojumu. Ja ievērosiet lietošanas pamācībā sniegtos norādījumus, mēs garantējam augstu izstrādājuma kvalitāti un nevainojamu ierīces darbību ilgstošā laika periodā.

Papildinājums lietošanas pamācībai

Pēc preces iegādes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet un izprotiet lietošanas pamācību un pārbaudiet, vai garantijas talons ir aizpildīts pareizi. Garantijas talonā jābūt identiski norādītam Jūsu iegādātās preces modeļa nosaukumam un sērijas numuram. Garantijas talonā nav pieļaujami nekādi labojumi vai papildinājumi. Gadījumā, ja garantijas talons ir aizpildīts nepilnīgi vai neskaidri, nekavējoties vērsieties pie preces pārdevēja.

Šī ierīce ir tehniski sarežģīts mājsaimniecības priekšmets. Pareizi lietojot, tas var kalpot daudzus gadus. Sargājiet ierīci no mehāniskiem bojājumiem, svešķermeņu iekļūšanas tajā, šķidrumiem un kukaiņiem. Saglabājiet uz ierīces esošo uzlīmi ar sērijas numuru un modeļa nosaukumu.

Ja lietošanas laikā rodas aizdomas, ka izstrādājuma darbība neatbilst parametriem, kas ir doti tehniskajā specifikācijā, ieteicams vērsties organizācijā, kurā ir iegādāta ierīce, vai jebkurā pilnvarotā servisa centrā. Pilnvaroto servisa centru adreses un telefona numuri ir atrodami garantijas talona pielikumā.

Garantijas noteikumi (Latvijā).

Ekspluatācijas laiks: 7 gadi

Garantijas periods: 2 gadi

Pēc garantijas termiņa beigām, lūdzu, vērsieties pilnvarotā servisa centrā, lai veiktu profilaktisko apkopi un saņemtu ieteikumus turpmākai ekspluatācijai.

Lai izvairītos no pārpratumiem, lūdzu, ierīces ekspluatācijas periodā saglabājiet ar to saistītos dokumentus (čeku/kvīti, lietošanas pamācību, garantijas talonu).

“LG Electronics” neuzņemas atbildību par svarīgu konfidencialu un personīgu datu nozaudēšanu, kas radusies lietotāja nepareizas darbības dēļ.

Preces ekspluatācijas apkalpošana (bateriju, filtru un ledusskapju iekšējo kameru apgaismošanas lampu nomainīšana, iekārtu tīrīšana u.c.) tiek veikta pēc patērētāja vēlēšanās par papildu samaksu Autorizētajos servisa centros.

Garantijas neattiecas uz izstrādājumiem, kuru darbības traucējumi radušies šādu iemeslu dēļ:

1. Ierīces lietošanas norādījumu neievērošana, nepareiza tās uzglabāšana vai transportēšana.
2. Trešo personu darbība:
 - remonts vai nesankcionētu izmaiņu veikšana, izstrādājuma konstrukcijā vai shematiskajā uzbūvē, kuras ir veikuši nepilnvarota persona;
 - valsts tehnisko standartu un barošanas, telekomunikāciju un kabelu tīklu normu un standartu neievērošana;
 - nepareiza ierīces uzstādīšana vai pievienošana.
3. Nepārvaramu spēku (dabas stihijas, ugunsgrēka, zibens u.c.) iedarbība.
4. Kaitīgas programmatūras (piem., datorvīrusu) ietekme.
5. Nepilnvarotu personu nepareiza programmodrošinājuma un BIOS (datoru sistēmām) atjaunošana, kura dēļ izstrādājums ir kļuvis nelietojams.
6. Ierīces izmantošana komercdarbībā.



Құрметті тұтынушы! KZ

LG Electronics компаниясы Сіздің таңдауыңызға алғысын білдіреді және пайдалану ережелерін сақтап пайдаланған жағдайда берілген өнімнің мінсіз қызметі мен жоғары сапасына кепілдік береді.

Пайдалану нұсқаулығына қосымша:

Өнімді сатып алған кезде негізгі пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығуды және кепілдік талонының дұрыс толтырылуын қадағалауды өтінеміз. Осымен қатар, сатып алған өнімніңіздің сериялық нөмірі мен атауы кепілдік талонындағы мәліметпен сәйкес болуы тиіс. Кепілдік талонына өзгертулер жасауға, түзетулер енгізуге болмайды. Талон дұрыс толтырылмаған немесе толық толтырылмаған жағдайда дереу сатушыға ескертіңіз. Берілген өнім күнделікті тұрмыста пайдаланылатын күрделі техникалық тауар болып табылады. Ұқыпты және күтіп пайдалансаңыз, өнім Сізге көп жылдар бойы қызмет етеді.

Пайдалану кезінде механикалық зақымдануға, ішіне бөгде заттардың, ұсақ жәндіктердің түсуіне, сұйық заттың құйылуына жол бермеңіз, пайдалану мерзімінде өнім атауы мен сериялық нөмірі жазылған маркалық жапсырманың зақымданбауын қадағалаңыз.

Маркалық жапсырма зақымданған немесе жоқ болған жағдайда кепілдік қызмет көрсету мүмкіндігінен айырылуыңыз мүмкін.

Егер өнімді пайдалану кезінде Сіз өнімнің жұмыс істеу параметрлері берілген нұсқаулықтан өзгеше деп шешсеңіз, өнімді сатқан мекемеден немесе берілген кепілдік талонының қосымшасында телефондары мен мекен – жайы көрсетілген кез–келген Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарынан кеңес алуыңызға болады.

Кепілдік шарттары (Ресей, Белоруссия, Орталық Азия елдері).

Пайдалану мерзімі: 7 жыл

Кепілдік мерзімі: 1 жыл

Пайдалану мерзімі аяқталғанда алдын – ала тексеру үшін және өнімді әрі қарай пайдалану жөніндегі кеңес алу үшін Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарына жолығыңыз.

Келеңсіз жағдайлар туындамас үшін, пайдалану кезінде өнім сатылғанда бірге берілетін құжаттарды сақтағаныңыз жөн (тауар чегі, пайдалану нұсқаулығы, кепілдік талоны).

LG Electronics өнімді пайдалану кезінде тұтынушының жеке, құпия мәліметтері жоғалған жағдайда жауапты емес.

Өнімге мерзімдік қызмет көрсету (батареясын, сүзгісін, тоназытқыштың ішкі камерасының шамын ауыстыру, өнімді тазалау және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға, Авторизацияланған қызмет көрсету орталықтарында жүргізіледі.

Кепілдік және тегін қызмет төмендегідей жағдайларда көрсетілмейді:

1. Тұтынушының пайдалану ережесін, сақтау немесе тасымалдау ережесін бұзған кезінде.

2. Үшінші жақтың әрекеті:

- өкілетті емес тұлғалардың жөндеу жұмыстарын жүргізуі немесе өндірушінің рұқсатынсыз құрылымдық немесе сызба техникалық өзгертулер енгізуі;
- Мемлекеттік Техникалық Стандартқа (МЕСТ- қа) және қоректену, телекоммуникациялық және кабельді жүйелердің ережелерге сай болмауы;
- өнімді дұрыс орнатпау және дұрыс қоспау;

3. Ырық бермейтін күш әрекеті (апат, өрт, найзағай және т.б.);

4. Қауіпті бағдарламалар әсері (мысалы, компьютер вирусы);

5. Тұтынушы, және өкілетті емес тұлғалардың BIOS-ты (компьютерлік жүйелерге), бағдарламалық қамтамасыз етуді дұрыс жаңартпауы нәтижесінде туындаған өнімнің ақауы;

6. Өнімді кәсіпкерлік мақсатында қолдану;

Авторизованные Сервисные Центры LG Electronics

Беларусь

City	Service-Center	Address	Phone
Барановичи	Импульс	ул. Жукова, 12/1	(163) 48-19-19 (163) 48-19-20
Бобруйск	Летта	ул. Ульяновская, 21	(225) 44-9915
Борисов	ТВ-Сервис	ул. Павла Рака, 46 к.1	(177) 76-62-30
Брест	Универсал	ул. Я. Купалы 12/2	(162) 44-4809
Витебск	ВитБытСервис	пр. Победы, 7/1	(212) 22-6479 (29) 510-7020
Витебск	ВитБытСервис	ул. Лазо, 107	(212) 24-3044 (29) 813-4455
Витебск	ДомТехСервис	пр.Генерала Лютникова, 4	(212) 43-22-57
Гомель	ТехноЛюксСервис	ул. Гагарина, 49	(232) 74-1566
Гомель	ТехноСити	ул. Гагарина, 20	(232) 74-9071 (232) 74-9044
Гомель	ТехноСити	ул. Советская, 119	(232) 57-1548
Гомель	Нора-Сервис	ул. Интернациональная, 10А	(232) 74-0916
Гродно	Аудио-Видео (Висланд)	ул. Гагарина, 3	(152) 52-0530
Лида	ПрофиТехСервис	ул. Чапаева, 3	(1561) 34-806
Минск	Летта	ул. Маяковского, 14а	(17) 223-9294
Минск	ЦТИ	ул. Короля, 26	(17) 210-5678
Минск	Цвет-Сервис	ул. Я. Коласа, 52	(17) 262-11-11 (17) 262-6566 (17) 262-66-73
Минск	БытТехноСервис	ул. Маяковского, 14	(17) 223-9293
Минск	НТТ-Сервис	ул. Кропоткина, 93а	(17) 210-2333 (17) 210-2334
Могилёв	Элси	ул. Лепешинского, 12	(222) 31-0350 (222) 47-0143
Могилёв	Элси	Пушкинский пр. 22	(222) 31-0350 (222) 47-0143
Пинск	ПинскРемСервис	ул. Завальная, 21	(165) 31-6086

Страны Центральной Азии

Кыргызстан			
Город	Сервис центр	Адрес	Тел.номер
Бишкек	Ак-Марал Дизайн Сервис	Шабдан Баатыра, 6	(996 312) 53-37-17, (996 312) 53-06-77
	Планета Трэйд Сервис	Байтик Баатыра, 74	(996 312) 59-59-35
Ош	Телефон	Гагарина, 159	(996 322) 22-27-27
Таджикистан			
Душанбе	Восток	Яка Чинарская, 144/1	(992 44) 600 91 91
Туркменистан			
Ашхабад	Айхан (Рэйнбоу Электроникс)	Андалиба, 42	(993 12) 22 22 55/54
	Техностар SVC Меркези	Мир 2 /1, Сердар	(993 12) 46 09 57

Авторизованные Сервисные Центры LG Electronics

Moldova

Orasul	Numele SC	Adresa	Telefon	WEB
Balti	"Aco-Service-Electron"	str. Stefan cel Mare 37	(00373-231) 27-737	http://www.aco-service.md/
Balti	"INVALC"	str. Decebal 101A	(00373-231) 70-378	http://www.repair.md/
Balti	"INVALC"	str. Ostrovscii 46	(00373-231) 63-784	http://www.repair.md/
Bender	"Service plus"	str. Gagarin 29	(00373-552) 23-289	http://hi-tech.md
Cahul	"Aco-Service-Electron"	str. Ion Voda cel Cumplit 68A	(00373-299) 22-565	http://www.aco-service.md/
Cahul	"INVALC"	str. Stefan cel Mare 17A	(00373-299) 29-935	http://www.repair.md/
Camenca	"Service plus"	str. Chirov 240	(00373-216) 21-413	http://hi-tech.md
Chisinau	"Aco-Service-Electron"	str. Banulescu Bodoni 45	(00373-22) 224-035 (00373-22) 224-054	http://www.aco-service.md/
Chisinau	"INVALC"	str. Decebal 70	(00373-22) 261-200 (00373-22) 261-201	http://www.repair.md/
Chisinau	"XENON"	str. Bucuresti 38	(00373-22) 222-972	http://xenon.md
Dnestrovsc	"Service plus"	str. Constructorilor 33	(00373-219) 72-960	http://hi-tech.md
Dubasari	"Service plus"	str. Gorkii 29	(00373-215) 33-821	http://hi-tech.md
Grigoriopol	"Service plus"	str. Karl Marx 181a	(00373-210) 32-556	http://hi-tech.md
Ribnita	"Service plus"	str. Chirov 135	(00373-555) 37-773	http://hi-tech.md
Slobozia	"Service plus"	str. Lenin 76a	(00373-557) 22-348	http://hi-tech.md
Tiraspol	"HITECH"	str. 25 Octombrie 69	(00373-533) 94-444	http://hi-tech.md

Фірмовий сервісний центр

Місто	Сервісний центр	Адреса	Час роботи	Телефон
Дніпропетровськ	Фірмовий сервісний центр LG Electronics	Пр-кт Газети Правда, 29	9:00-20:00 (Пн-Пт), 9:00-18:00 (Сб)	0-800-303-000
Київ	Фірмовий сервісний центр LG Electronics	Пр-кт Перемоги 67, корпус G		
Київ	Фірмовий сервісний центр LG Electronics	Пр-кт Бажана, 30		
Одеса	Фірмовий сервісний центр LG Electronics	Люстдорфська дорога, 92/94		

Список сервісних центрів може бути змінений. За довідками звертайтеся до Служби підтримки клієнтів LG.

Образец

LG Electronics Inc.



LG Electronics Inc.

COUPON 1

AUD

Model: _____

Serial №: _____

Purchase date: _____

Series

Seller's stamp



LG Electronics Inc.

COUPON 2

AUD

Model: _____

Serial №: _____

Purchase date: _____

Series

Seller's stamp



LG Electronics Inc.

COUPON 3

AUD

Model: _____

Serial №: _____

Purchase date: _____

Series

Seller's stamp



LG Electronics Inc.

COUPON 4

AUD

Model: _____

Serial №: _____

Purchase date: _____

Series

Seller's stamp

Залповняється продавцом / Заповнюється продавцем
Se completează de către vânzător / Tăideturд мүїја poolт
Pildo pardavėjās / Aizpilda pārdevējs

Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відрізних купонах!
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!
Tähelepanu! Garantitalong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitelhel ja rebitavatel talongidel!
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!



LG Electronics Inc.

COUPON 1

AUD

Customer Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____

Repair Date / ASC
----- / -----



LG Electronics Inc.

COUPON 2

AUD

Customer Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____

Repair Date / ASC
----- / -----



LG Electronics Inc.

COUPON 3

AUD

Customer Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____

Repair Date / ASC
----- / -----



LG Electronics Inc.

COUPON 4

AUD

Customer Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Repair Start Date: _____ Repair End Date: _____

Repair Date / ASC
----- / -----

**Заполняется Сервисным Центром / Заповнюється Сервісним Центром
Se completează de către Service Centru / Täidetud teeninduskeskuse poolt
Pildo paslaugu teikimo centras / Aizpilda servisa centrs**

**Внимание! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах!
Увага! Гарантійний талон дійсний тільки при наявності печаток продавця на титульній сторінці та відірваних купонах!
Atenție! Talonul de garanție este valabil doar în prezența ștampilelor vânzătorului pe foaia de titlu și pe cupoanele decupabile!
Tähelepanu! Garantii talong kehtib ainult müüja pitsati olemasolul tiitelhel ja rebitavatel talongidel!
Dėmesio! Garantinis talonas galioja tik su pardavėjo spaudais ant titulinio lapo ir nukerpamųjų kuponų!
Uzmanību! Garantijas talons ir derīgs tikai ar pārdevēja zīmogu titullapā un uz nogriežamajiem kuponiem!**